3825

71 STE

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2015 දෙසැම්බර්
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (சாதாரண தர)ப் பரீட்சை, 2015 டிசெம்பர்
General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, December 2015

ජපන්
ஜப்பான்
Japanese

පැය තුනයි
மூன்று மணித்தியாலம்
Three hours

වැදගත් : පහත දී ඇති උපදෙස් පරිදි ප්‍රශ්න **පහකට** පමණක් **මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රයේ ම** පිළිතුරු සපයන්න.
முக்கியம் : கீழே தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களுக்கு ஏற்ப **ஐந்து** வினாக்களுக்கு மட்டும் **இத்தாளிலேயே** விடை எழுதுக.
Note : Answer **five** questions only **on this question paper itself,** as instructed below.

* මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රය ප්‍රශ්න **7** කින් සහ පිටු **12** කින් සමන්විත වේ.
* இவ்வினாத்தாள் **7** வினாக்களையும் **12** பக்கங்களையும் கொண்டுள்ளது.
* This question paper has **7** questions and consists of **12** pages.

* ප්‍රශ්න අංක **1** හා **2** අනිවාර්ය වේ. ඊට අමතරව තවත් ප්‍රශ්න **තුනකට** පිළිතුරු සපයන්න.
* **1** ஆம், **2** ஆம் வினாக்கள் கட்டாயமானவையாகும். மேலும் வேறு **மூன்று** வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.
* Question No. **1** and **2** are compulsory. Answer **three** other questions more.

* එක් ප්‍රශ්නයකට ලකුණු **20** බැගින් හිමි වේ.
* ஒவ்வொரு வினாவுக்கும் **20** புள்ளிகள் வழங்கப்படும்.
* Each question carries **20** marks.

විභාග අංකය / சுட்டெண் / **Index No.** ....

For Examiner's Use Only

Question No.	Marks Awarded
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
Total	

Final Marks

In Numbers	
In Letters	

Code Numbers

Marking Examiner	
Marks Checked by	1
	2
Supervised by	

[දෙවැනි පිටුව බලන්න / பக். 2 ஐப் பார்க்க / *see page two*

1. පහත දී ඇති එක් එක් වාක්‍යයේ හිස්තැන් පිරවීම සඳහා වරහන් තුළ දී ඇති වචනය **නිවැරදි ස්වරූපයට** හරවා ලියන්න.
கீழே தரப்பட்ட வாக்கியங்களில் உள்ள இடைவெளியை நிரப்புவதற்கு அடைப்புக்குறிக்குள் இருக்கும் சொல்லின் **சரியான வடிவத்தை** எழுதுக.
Change each word given in the brackets into the **correct form** and fill in the blanks of the following sentences.

1. さむい　ですね。へや　を（あたたかいです）______________してください。

2. まんねんひつは　たかい　ですが、ボールペンは　あまり（たかいです）
________________です。

3. スリランカは（きれいです）________________くに　です。

4. としょかんの　中(なか)で　大きい　こえで（はなします）______________ください。

5. 中国人(ちゅうごくじん)も　はしを（つかいます）________________ごはんを　食(た)べます。

6. スリランカは（ちいさいです）________________て、　インドは　大(おお)きいです。

7. 毎日(まいにち)　いい天気(てんき)　ですね。あしたも　たぶん　（はれます）________________
でしょう。

8. せんしゅう　先生に　本(ほん)を　一さつ（かります）________________。

9. それは　きのう（つくります）________________りょうり　です。

10. はなしを（します）________________前(まえ)に　こうちゃを　のみましょう。

[තුන්වැනි පිටුව බලන්න / பக். 3 ஐப் பார்க்க / *see page three*

විභාග අංකය / சுட்டெண் / Index No. ....

3825

2. සුදුසු නිපාත පද යොදා, පහත දී ඇති වාක්‍යවල හිස්තැන් පුරවන්න. **එක් හිස්තැනක් තුළ එක් හිරගන අක්ෂරයක් පමණක් ලියන්න.**

பின்வரும் வாக்கியங்களுக்கு உகந்த முற்சேர்க்கைகளுடன்/ பிற்சேர்க்கைகளுடன் வெற்றிடங்களை நிரப்புக. **ஒரு வெற்றிடத்திற்கு ஒரு ஹிரகண எழுத்தினை மாத்திரம் எழுதுக.**

Fill in the blanks of the following sentences with appropriate particles. **Write only one Hiragana character in one blank.**

1. わたしは　ゴール【1　　】バス【2　　】のって、コロンボ【3　　】バス【4　　】おります。

2. A：すみません。じしょ【5　　】みせてください。
   B：じしょですか。その　いす【6　　】かけて　ちょっと　まってください。

3. にわ【7　　】ねこ【8　　】いぬ【9　　】います。

4. あなたは　一日(いちにち)【10　　】何じかん　日本語【11　　】べんきょうを　しますか。

5. 日本人は　ごはんを　たべおわった時(とき)【12　　】【13　　】「ごちそうさま」【14　　】いいます。

6. A:カメラは　なんだい　ありますか。
   B:一だい【15　　】【16　　】ありません。

7. このへや【17　　】もちもの【18　　】おいて、あの　へや【19　　】まって　ください。

8. すみません【20　　】、しごと【21　　】てつだって　ください。

9. ぜんぶ　書(か)きました。これ【22　　】いい　ですか。

10. がっこう【23　　】そば【24　　】ある　ほんや【25　　】ローシさん【26　　】あいました。

11. ちちは　毎日(まいにち)　ひとり【27　　】かいもの【28　　】行きます。

12. くだもの【29　　】【30　　】何【31　　】いちばん　おいしいですか。

13. きのう、あめ【32　　】ふりました。かみなり【33　　】なりました。

[හතරවැනි පිටුව බලන්න / பக். 4 ஐப் பார்க்க / *see page four*

14. あなたは　よる　なんじ【34　　　】ねますか。

15. 今日(きょう)は　うち【35　　　】そうじ【36　　　】せんたく【37　　　】
【38　　　】【39　　　】しました。

16. まいばん　おふろ【40　　　】入(はい)ります。

3. පහත සඳහන් වාක්‍යවල යටින් ඉරි ඇඳ ඇති **හිරගන** අක්ෂර **කන්ජි** අක්ෂරවලින් ද, **කන්ජි** අක්ෂර **හිරගන** අක්ෂරවලින් ද ලියන්න. පිළිතුරු ලිවීම සඳහා පහත සපයා ඇති කොටු භාවිත කරන්න. **ඔකුරිගනවලට** ඉරි ඇඳ ඇති අවස්ථාවලදී **ඔකුරිගන** ද ලිවිය යුතු වේ.

கீழே தரப்பட்டுள்ள வாக்கியங்களின் கீழ் கோடிடப்பட்டுள்ள **ஹிரகண** எழுத்துகளைக் **கன்ஜி** எழுத்துகளிலும் **கன்ஜி** எழுத்துகளை **ஹிரகண** எழுத்துகளிலும் கீழே தரப்பட்டுள்ள பெட்டிகளில் எழுதுக. **ஒக்குரிக்கணக்கள்** கோடிடப்பட்டிருக்கும்போது **ஒக்குரிக்கணக்களை** எழுதுக.

Write the **Kanji** characters for the underlined **Hiragana** characters and write the **Hiragana** characters for the underlined **Kanji** characters in the following sentences. Use the boxes provided below to write your answers. When **Okurigana** are underlined write **Okurigana** as well.

1. いけの　(1)みず　が　よごれて、さかなが　しにました。

2. つかれました。(2)すこし　(3)やすみます。

3. わたしは、(4)あさ　はやく　(5)うし　に　えさを　やります。

4. ひとつき　(6)まって　ください。

5. あたらしい　(7)くるまの　(8)いろ　は　あか　です。

6. ははの　かいしゃは　えきの　(9)ちかく　です。

7. (10)どようびは　(11)学校へ　行きません。

8. 林さんに　(12)電話しました。ごご　いっしょに　えいがを　(13)見ます。

9. バスが　はんたいの　(14)方　から　(15)来ます。

10. わたしの　たんじょうびは　(16)九月　(17)七日　です。

11. (18)小さい　(19)子ども　が　(20)元気に　あそびます。

[පස්වැනි පිටුව බලන්න / பக். 5 ஐப் பார்க்க / see page five

විභාග අංකය / சுட்டெண் / Index No. ....

3825

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
(16)	(17)	(18)	(19)	(20)

4. පහත සඳහන් එක් එක් වාක්‍යය සම්පූර්ණ කිරීම සඳහා වඩාත් සුදුසු වචනය **a, b, c** සහ **d** අතුරෙන් තෝරා යටින් ඉරක් අඳින්න.

பின்வரும் வாக்கியங்களின் வெற்றிடங்களை நிரப்புவதற்கு மிகப் பொருத்தமான சொல்லை **a, b, c , d** ஆகியவற்றிலிருந்து தெரிவுசெய்து அதன் கீழ்க் கோடிடுக.

Underline the most appropriate word from **a, b, c** and **d** to fill in the blanks of the following sentences.

1. A:それじゃ、さようなら。__________、会いましょう。
   B:さようなら。

   a. また　　b. よく　　c. もっと　　d. まず

2. かずおくんが　びょうきに　なりました。いしゃを__________きて　ください。

   a. いって　　b. よんで　　c. はなして　　d. さわいで

3. ちちは　まいあさ__________をみて、ひげを　そります。

   a. ねまき　　b. おふろ　　c. かがみ　　d. せんめんじょ

4. ここに__________が　40 まい　あります。

   a. シャツ　　b. くるま　　c. うち　　d. かばん

5. よる　8時まで　本を　よみます。__________11時ごろまで　べんきょうします。

   a. それから　　b. では　　c. それで　　d. あとから

[හයවැනි පිටුව බලන්න / பக். 6 ஐப் பார்க்க / see page six

6. きのう　先生と＿＿＿＿＿＿はなしを　しましたか。

a.　なに　　b.　どれ　　c.　どんな　　d.　どなた

7. これは　わたしの　かさです。＿＿＿＿＿＿もの　ではありません。

a.　しんだ　　b.　しずんだ　　c.　やすんだ　　d.　ぬすんだ

8. すみません。バナナを　＿＿＿＿＿＿　ください。

a.　さんぽん　　b.　さんぼん　　c.　さんほん　　d. さんもん

9. 大きい　くつしたは　1そく　いくら＿＿＿＿＿＿ですか。

a.　ぐらい　　b.　ごろ　　c.　など　　d.　まで

10. たろうさん、ゆうびんきょくに　行って＿＿＿＿＿＿を　かってきて　ください。

a.　てがみ　　b.　かみくず　　c.　きって　　d.　りょこう

11. これは　日本で　いちばん　あたらしい＿＿＿＿＿＿です。1日10万円です。

a.　デパート　　b.　テーブル　　c.　ホテル　　d.　レストラン

12. 今日(きょう)は　かようびです。あさっては＿＿＿＿＿＿です。

a.　げつようび　　b.　すいようび　　c.　もくようび　　d.　きんようび

13. A：としょしつに　ざっしも　ありますか。
　B：いいえ、ざっし＿＿＿＿＿＿ありません。

a.　は　　b.　では　　c.　も　　d.　でも

14. わたしの　たんじょうびは　今月(こんげつ)の＿＿＿＿＿＿です。

a.　よんにち　　b.　よにち　　c.　よつか　　d.　よっか

15. その　はなしを　きいて、＿＿＿＿＿＿。たいへんですね。

a. おねがいしました　　b.　うつしました　　c.　おどろきました　　d. やりました

[හත්වැනි පිටුව බලන්න / பக். 7 ஐப் பார்க்க / see page seven

16. A: ＿＿＿＿＿＿おきましたか。

B:はい。まいあさ　5時(じ)に　おきます。

a. いちばん　　b. たぶん　　c. いつも　　d. もう

17. 先生は　アリさんに「＿＿＿＿＿＿はいくつですか」と　たずねました。

a. ねん　　b. さい　　c. とし　　d. せいれき

18.「ありがとう」は　フランスごで　何（ア）＿＿＿＿＿いう（イ）＿＿＿＿＿しって　いますか。

a.（ア）が　（イ）は　　b.（ア）に　（イ）が

c.（ア）と　（イ）か　　d.（ア）で　（イ）と

19. うちから　かいしゃまで、じてんしゃで　30分＿＿＿＿＿。

a. かります　　b. かかります　　c. かえります　　d. かけます

20. A:あたらしい　こうえん　ですか。こどもが　おおぜい　いますね。

B:そうですね。まちが＿＿＿＿＿＿なりました。

a. しずかに　　b. にぎやかに　　c. じょうぶに　　d. きれいに

5. පහත දී ඇති එක් එක් වාක්‍යවල හිස්තැන් සම්පූර්ණ කිරීම සඳහා සුදුසු වචනය, කොටුව තුළ දී ඇති වචනවලින් තෝරා ලියන්න. **එක් වචනයක් භාවිත කළ හැක්කේ එක් වරක් පමණි.**

மிகப் பொருத்தமான சொல்லைக் கட்டத்துக்குள் இருந்து தெரிவுசெய்து பின்வரும் ஒவ்வொரு வாக்கியங்களில் உள்ள வெற்றிடங்களை நிரப்புக. **ஒரு சொல்லை ஒரு தடவை மாத்திரமே பயன்படுத்த முடியும்.**

Choose the most appropriate word from those given in the box and fill in the blanks of the following sentences. **One word can be used only once.**

マッチ	ベッド	コンピューター	マレーシア	スリランカ
バナナ	ラジオ	ニュース	ピンポン	タイプライター
クラス	トイレ	デパート	コロンボ	サンダル
ギター	カメラ	ズボン	タクシー	アパート

[අටවැනි පිටුව බලන්න / பக். 8 ஐப் பார்க்க / *see page eight*

1. ________________には　いろいろな________________が　あります。
おいしい　くだものです。

2. この　みせは　ようひんてん　です。シャツも　あります。________________
も　あります。

3. ________________の　くつやで　あたらしい________________をかいました。

4. だいがくの　________________は　きたない　です。みずも　ありません。

5. あたらしい　________________で　しゃしんを　たくさん　うつしました。

6. ここで________________を　ひかないで　ください。

7. がっこうで、ともだちと________________を　します。

8. でんきが　ありません。くらい　ですね。________________は　どこですか。

9. かみに　じぶんの　名前(なまえ)とがっこう　の________________を　かいて　ください。

10. うちに　ふるい　________________が　2だい　あります。つかいません。
いま　みんな　________________を　つかいますね。

11. わたしは　この　________________の　5かいに　すんで　います。

12. けさ________________の　________________を　ききました。

13. わたしは　サラーです。________________　から　きました。

14. ________________　へ　行って　かいものを　して　________________に
のって　うちへ　かえりました。

15. A：へやに　________________　は　ありません。
B：え？どこで　ねますか。

6. (a) පහත සඳහන් ඡේදය සිංහල / දෙමළ / ඉංග්‍රීසි භාෂාවට පරිවර්තනය කරන්න.
பின்வரும் பந்தியை சிங்களத்தில் / தமிழில் / ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்க்க.
Translate the following passage into Sinhala / Tamil / English.

12月23日　ナターシャさんの　たんじょうび　です。
それで、12月23日の　きんようび　の　ごご
ナターシャさんの　いえに　行きます。
ナターシャさんの　いえは　がっこう　から　あるいて10分です。
みなさん、3時45分に　がっこうに　きてください。
みんなで　いっしょに　行きましょう。みんな100ルピー　もってきてください。
はな　と　たんじょうび　ケーキ　を　かいます。日本人の　ともだち　も　きます。
日本語で　たくさん　はなしましょう。

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

[දහවැනි පිටුව බලන්න / பக். 10 ஐப் பார்க்க / see page ten

(b) පහත සඳහන් වාක්‍ය ජපන් භාෂාවට පරිවර්තනය කරන්න.
பின்வரும் வாக்கியங்களை ஜப்பானில் மொழிபெயர்க்க.
Translate the following sentences into Japanese.

(1) **A** - ඔබේ පන්තියේ සිසුන් කී දෙනෙක් සිටිනවාද?
உங்கள் வகுப்பில் எத்தனை மாணவர்கள் உள்ளனர் ?
How many students are there in your class?

....

B - මගේ පන්තියේ සිසුන් 32 ක් සිටිනවා.
எனது வகுப்பில் 32 மாணவர்கள் உள்ளனர்.
There are 32 students in my class.

....

(2) **A** - ඔබ අද මිලදී ගත්තේ මොනවාද?
இன்று நீங்கள் என்ன வாங்கினீர்கள் ?
What did you buy today?

....

B - මම කුඩයක් මිලදී ගත්තා.
நான் ஒரு குடையை வாங்கினேன்.
I bought an umbrella.

....

(3) **A** - මල් සාප්පුව තිබෙන්නේ කොහේද?
பூக்கடை எங்கே இருக்கின்றது ?
Where is the flower shop?

....

B - මල් සාප්පුව තිබෙන්නේ දුම්රිය පොළ අසල.
பூக்கடை புகையிரத நிலையத்திற்கு அண்மையில் உள்ளது.
Flower shop is near to the railway station.

....

(4) මම සතියකට දින දෙකක් ජපන් භාෂාව ඉගෙන ගන්නවා. ජපන් භාෂාව හරිම රසවත්.
நான் வாரத்தில் இரண்டு நாட்கள் ஜப்பானிய மொழியைக் கற்கின்றேன். ஜப்பானிய மொழி மிகவும் இனிமையானது.
I study Japanese Language two days per week. Japanese Language is very interesting.

....

....

(5) මේ මගේ තාත්තා. ඔහු සංගීත ගුරුවරයෙක්.
இவர் எனது அப்பா. இவர் ஒரு சங்கீத ஆசிரியர்.
This is my father. He is a music teacher.

....

....

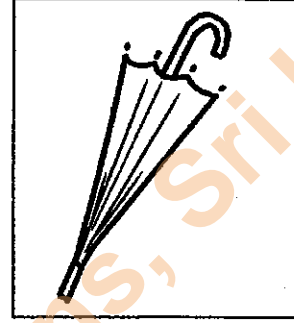
[එකොළොස් වැනි පිටුව බලන්න / பக். 11 ஐப் பார்க்க / *see page eleven*

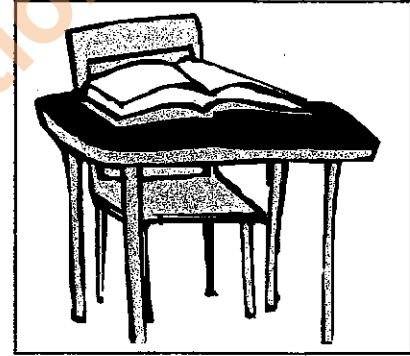
7. පහත සඳහන් ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු ජපන් භාෂාවෙන් සපයන්න. පින්තූර සපයා ඇති අවස්ථාවලදී පින්තූර දෙස බලා පිළිතුරු සපයන්න.

பின்வரும் வினாக்களுக்கு ஜப்பான் மொழியில் விடையளிக்க. படங்கள் வழங்கப்பட்டுள்ள சந்தர்ப்பங்களில் படத்தைப் பார்த்து விடை எழுதுக.

Answer the following questions in Japanese. When pictures are given, look at the picture and write your answer.

1.あなたの　へやに　何が　ありますか。

....

2.あなたは　このみせで　何を　かいますか。

....

3.つくえの　上に　何が　ありますか。

....

4.今日(きょう)は　何月何日　ですか。

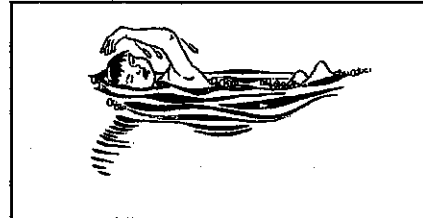
....

5.あなたの　お母(かあ)さんは　どんな人　ですか。

....

6.あなたは　何を　しに　海(うみ)へ　いきますか。

....

[දොළොස් වැනි පිටුව බලන්න / பக். 12 ஐப் பார்க்க / see page twelve

7.あなたの　かばんは　いくらですか。

....

8.リーさんは　どこに　いますか。

....

9.あなたは　日よう日には　どんなことを　しますか。

....

10.日本の　きこうは　あなたの　国の　きこうと　どう　ちがいますか。

....

＊＊＊